



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement EVD
Bundesamt für Berufsbildung und Technologie BBT

Département fédéral de l'économie DFE
Office fédéral de la formation professionnelle et de la technologie OFFT

Association Suisse des Esthéticiennes
swissnaildesign.ch
Visagisten Verband der Schweiz
Associtaion suisse des Estéticiennes Propriretaires,
ASEPIB
Associazione Estetiste Della Svizzera Italiana, AESI

RÈGLEMENT

relatif aux

Examens professionnels des

Esthéticiennes/esthéticiens avec brevet fédéral, discipline esthétique médicale
Esthéticiennes/esthéticiens avec brevet fédéral, discipline esthétique vitale
Naildesigners avec brevet fédéral
Visagistes avec brevet fédéral
Dermopigmentologues avec brevet fédéral

du 10.07.2010

V 0.1, 31.03.2010
V 0.2, 06.04.2010
V 0.3, 12.04.2010
V 0.4, 19.04.2010
V 0.5, 04.05.2010
V 0.6, 05.05.2010
V 0.7, 07.05.2010

(modulaire avec examen final)

Vu l'art. 28, alinéa 2 de la loi fédérale sur la formation professionnelle du 13 décembre 2002, l'organe responsable au sens de l'art. 1.2 arrête le règlement suivant:

1 DISPOSITIONS GÉNÉRALES

1.1 But de l'examen

Les spécialistes dans le domaine pratique de la beauté sont des spécialistes qualifiés/ées dans leur domaine professionnel. En font partie les:

- Esthéticiennes/Esthéticiens avec brevet fédéral, discipline esthétique médicale et les Esthéticiennes/Esthéticiens avec brevet fédéral, discipline esthétique vitale
- Naildesigner avec brevet fédéral
- Visagistes avec brevet fédéral
- Dermopigmentologues avec brevet fédéral

Dans le cadre de compétences identiques dans les quatre domaines pratiques, ils proposent des prestations de service professionnelles destinées à des personnes individuelles en ce qui concerne les soins de la peau, des ongles, des cheveux et du corps. Ils discernent les modifications de la peau et les anomalies ongulaires, définissent des plans de soin et, au besoin, envoient la cliente ou le client vers un médecin. Ils mènent des activités entrepreneuriales telles que l'encadrement d'apprentis/ies ou de stagiaires, assurent une transmission d'informations globale au sein de l'équipe et s'occupent de façon économique et rentable leurs propres activités professionnelles. Ils maintiennent le contact quotidien avec la clientèle et par conséquent les conseillent sur la base de leurs connaissances globales destinées à des entretiens professionnels avec le client. Dans la conduite d'un entretien, ils tiennent compte des facteurs psychologiques, le contact avec les clients exigeant parfois, dans un environnement de confiance, une conduite sensible d'un entretien.

Dans le cadre des quatre domaines pratiques, les spécialistes disposent chacun/chacune de compétences différentes:

L'esthéticien/nne avec brevet fédéral, discipline esthétique médicale ou esthétique vitale effectue des soins esthétiques (comme un drainage lymphatique manuel sur le visage) et des soins consécutifs au vieillissement de la peau.

L'esthéticien/nne avec brevet fédéral, discipline esthétique médicale, effectue des soins et prend soin des clients souffrant d'acné, effectue des vérifications et définit un programme de soins concret. Il/elle traite par ailleurs de façon professionnelle des appendices épidermiques et les vaisseaux.

L'esthéticien/nne avec brevet fédéral, discipline esthétique vitale, définit différents soins pour le visage et le corps. Il/elle peut effectuer soigneusement des analyses du corps et procéder au soin professionnel de la cellulite. Dans son travail quotidien, il/elle effectue par ailleurs différents soins pour le bien-être physique.

La/Le Naildesigner avec brevet fédéral effectue de façon professionnelle des soins sur les ongles naturels des mains et des pieds, de même que sur les ongles artificiels ainsi que des soins créatifs dans le sens du Nailart. Dans son travail quotidien, il/elle maîtrise parfaitement l'ensemble des matériaux et des instruments.

La/Le visagiste avec brevet fédéral maquille de façon professionnelle les clients/tes dans un cadre privé ou pour des événements (p.ex. défilé de mode). Elle/il réalise de manière fiable et créative toutes les étapes du maquillage léger pour la journée en passant par le maquillage exigeant de soirée jusqu'au maquillage de mariage. Elle/il est en mesure de créer des maquillages insolites et à la mode. Elle/il sait créer des effets spéciaux à l'aide de perruques, de pièces en caoutchouc et autres. Par ailleurs, elle/il est capable de masquer les anomalies de la peau à l'aide de produits cosmétiques.

La/Le dermopigmentologue avec brevet fédéral se distingue par des soins professionnels en matière de maquillage permanent. Elle/il vérifie méticuleusement

la situation de la cliente/du client et attache de l'importance aux entretiens approfondis et au conseils. Elle/il effectue des soins post-opératoires et des soins reconstructifs en vouant une sensibilité particulière dans les relations avec les clients. Elle/il est fiable et sûr dans la gestion des instruments, couleurs et matériaux.

Les spécialistes dans le domaine professionnel de la beauté travaillent dans leurs propres studios/entreprise, ou comme employés à temps partiel ou complet. Ils sont habitués à travailler seul ou en petites équipes, sachant aussi parfaitement s'intégrer dans des entreprises importantes et collaborer avec d'autres professionnels. Suivant la demande, ils travaillent dans le pays ou à l'étranger pour des événements ou effectuent aussi des soins en dehors de l'entreprise.

L'activité professionnelle exige de tous les spécialistes du domaine de la beauté non seulement une grande créativité et une abondance d'idées, mais aussi un rapport avec la réalité selon laquelle il faut informer et clairement limiter certains soins en vertu des connaissances professionnelles. Par conséquent, il est très important qu'ils fassent preuve de soin et de sensibilité dans leurs rapports avec les clients.

Les spécialistes contribuent sérieusement au bien-être individuel ainsi qu'à la réduction du stress de leurs clientes et clients. Cela est réalisé grâce aux soins ou aux mesures qui consistent à améliorer la beauté et le bien-être de la cliente/du client, et en relation avec des situations difficiles, consécutives à des opérations ou des maladies, où les spécialistes apportent leurs soutiens.

1.2 Organe responsable

1.21 Les organisations suivantes du monde du travail constituent l'organe responsable:

Association suisse des esthéticiennes, ASE

swissnaildesign.ch

Association suisse des visagistes, VVds

Association Suisse des Esthéticiennes Propriétaires, ASEPIB

Associazione Estetiste Della Svizzera Italiana, AESI

1.22 L'organe responsable est compétent pour toute la Suisse.

2 ORGANISATION

2.1 Composition de la commission chargée de l'assurance qualité

2.11 Toutes les tâches liées à l'octroi du brevet professionnel sont confiées à une commission chargée de l'assurance qualité (commission AQ). Celle-ci est composée de 8 – 12 membres nommés par les comités ou par l'Assemblée générale de l'organe responsable pour une période de 4 ans.

2.12 La commission AQ se constitue elle-même. Le quorum est atteint lorsque la majorité des membres sont présents. Les décisions se prennent à la majorité des membres présents. La présidente ou le président tranche en cas d'égalité des voix.

2.2 Tâches de la commission AQ

2.21 La commission AQ:

- a) arrête les directives relatives au présent règlement et les met à jour périodiquement;

- b) fixe la taxe d'examen conformément à la réglementation des taxes d'examen de l'Office fédéral de la formation professionnelle et de la technologie (OFFT) du 31.12.97;
- c) fixe la date et le lieu de l'examen;
- d) définit le programme d'examen;
- e) donne l'ordre de préparer les énoncés de l'examen et organise l'examen final;
- f) nomme les expertes et les experts, les forme pour accomplir leurs tâches et les mandate;
- g) décide de l'admission à l'examen final ainsi que d'une éventuelle exclusion de l'examen;
- h) définit le contenu des modules et les exigences des examens de module;
- i) procède au contrôle des certificats de module, à l'évaluation de l'examen final et décide de l'octroi du brevet;
- j) traite les requêtes et les recours;
- k) vérifie périodiquement que les modules sont à jour, ordonne la révision et fixe la durée de validité des certificats de module;
- l) décide de la reconnaissance ou de la prise en compte d'autres diplômes et prestations;
- m) rend compte de ses activités aux instances supérieures et à l'OFFT;
- n) veille au développement et à l'assurance de la qualité, en particulier à l'actualisation régulière du profil de qualification en fonction des besoins du marché du travail.

2.22 La commission AQ peut déléguer des tâches administratives et la gestion des affaires à un secrétariat.

2.3 Publicité et surveillance

2.31 L'examen final est placé sous la surveillance de la Confédération; il n'est pas public. Exceptionnellement, la commission AQ peut autoriser des dérogations à cette règle.

2.32 L'OFFT est invité suffisamment tôt à assister à l'examen final et reçoit les dossiers nécessaires à cet effet.

3 PUBLICATION, INSCRIPTION, ADMISSION, FRAIS D'EXAMEN

3.1 Publication

3.11 L'examen final est publié dans les trois langues officielles au moins cinq mois avant le début des épreuves.

3.12 La publication informe au minimum sur:

- les dates des épreuves;
- la taxe d'examen;
- l'adresse d'inscription;
- le délai d'inscription;
- le déroulement de l'examen.

3.2 Inscription

L'inscription doit comporter:

- a) un résumé de la formation et des activités professionnelles du candidat;
- a) les copies des attestations et des certificats de travail requis pour l'admission;
- c) les copies des certificats de module obtenus ou des attestations d'équivalence correspondante;

- d) la mention de la langue d'examen;
- e) la copie d'une pièce d'identité officielle munie d'une photo;
- f) Valable exclusivement pour les esthéticiennes/esthéticiens: mention de la discipline professionnelle, à savoir esthétique médicale ou esthétique vitale.

3.3 Admission

3.31 Sont admis à l'examen final les candidats qui:

- a) sont titulaires d'un certificat de capacité pour esthéticien/cienne et qui disposent de plus de 2 ans d'expérience dans la discipline choisie;

ou

- b) sont titulaires d'un certificat de capacité et qui disposent de plus de 3 ans d'expérience professionnelle dans le domaine pratique choisi et qui a obtenu avec succès les modules de base (module de base esthétique, module de base processus de gestion et de soutien ainsi que le module de base conseil au client);

et

- c) ont acquis les certificats de module requis ou disposent des attestations d'équivalence.

Les candidats sont admis sous réserve du paiement de la taxe d'examen dans les délais, selon le chiffre 3.41.

3.32 Les certificats de module suivant doivent être acquis pour l'admission à l'examen final:

- Module 1: Esthétique
- Module 2: Processus de gestion et de soutien
- Module 3: Conseil au client

Ainsi que 3 certificats de module suivant pour chacun des domaines pratiques

Esthétique médicale:

- Module 4: Esthétique médicale générale
- Module 5: Acné
- Module 6: Soins des appendices épidermiques et des vaisseaux

Esthétique vitale:

- Module 4: Esthétique médicale générale
- Module 7: Analyse du corps et cellulite
- Module 8: Bien-être physique

Naildesign:

- Module 9: Systèmes et techniques
- Module 10: Soins spéciaux aux mains et aux pieds
- Module 11: Connaissances des matériaux, des instruments et des appareils

Visagisme:

- Module 12: Maquillage pour la journée, le soir et les mariages
- Module 13: Mode
- Module 14: Camouflage médical/esthétique et effets spéciaux

Maquillage permanent:

- Module 15: Instruments, couleurs, matériaux
- Module 16: Soins

- Module 17: Soins post-opératoires et reconstructifs

Le contenu et les exigences des modules sont spécifiés dans les descriptifs des modules de l'organe responsable (identification du module et exigences en matière de certificats de compétences). Ces informations sont mentionnées dans les directives ou leur annexe.

- 3.33 L'OFFT décide de l'équivalence des certificats et des diplômes étrangers.
 - 3.34 La décision concernant l'admission à l'examen final est communiquée par écrit aux candidats au moins 8 semaines avant le début de l'examen final. Une décision négative indique les motifs et les voies de recours. En même temps que la décision concernant l'admission, les candidats reçoivent la liste des experts/tes, ainsi que les indications sur les moyens auxiliaires autorisés dont les candidats sont invités à se munir.
- 3.4 Frais d'examen**
- 3.41 Après avoir reçu confirmation de son admission, la candidate ou le candidat s'acquitte de la taxe d'examen. Les taxes pour l'établissement du brevet et pour l'inscription de son titulaire dans le registre officiel des détenteurs de brevet ainsi qu'une éventuelle contribution pour frais de matériel sont perçues séparément. Ces frais sont à la charge des candidates et des candidats.
 - 3.42 Les candidats qui, conformément au ch. 4.2, se retirent dans le délai autorisé ou qui se retirent pour des raisons valables, auront droit au remboursement de montant payé, déduction faite des frais occasionnés.
 - 3.43 L'échec à l'examen final ne donne droit à aucun remboursement.
 - 3.44 Pour les candidats qui répètent l'examen final, le montant de la taxe d'examen est fixé au cas par cas par la commission AQ, en tenant compte du nombre d'épreuves à répéter.
 - 3.45 Les frais de déplacement, de logement, de subsistance et d'assurance pendant la durée de l'examen final sont à la charge du candidat.

4 ORGANISATION DE L'EXAMEN FINAL

4.1 Convocation

- 4.11 L'examen final a lieu si, après sa publication, au moins les nombres suivants des candidats remplissent les conditions d'admission:
- Esthéticiennes/esthéticiens avec brevet fédéral, disciplines esthétique médicale ou esthétique vitale:
6 candidats au moins doivent remplir les conditions d'admission. Lorsqu'il y a moins de 6 candidats, la commission AQ décide de l'organisation de l'examen final.
- Nailldesigner avec brevet fédéral:
2 candidats au moins doivent remplir les conditions d'admission.
- Visagistes avec brevet fédéral:
3 candidats au moins doivent remplir les conditions d'admission.
- Dermopigmentologues avec brevet fédéral
3 candidats au moins doivent remplir les conditions d'admission.
- 4.12 Les candidats peuvent choisir de passer l'examen dans une de trois langues officielles, en allemand, en français ou en italien.
- 4.13 La candidate ou le candidat est convoqué au moins 4 semaines avant le début de l'examen final. La convocation comprend le programme de l'examen avec les indications sur le lieu et les heures de l'examen final.
- 4.14 Toute demande de récusation à l'encontre d'une experte et d'un expert doit être motivée et adressée à la commission AQ 4 semaines au moins avant le début de l'examen. La commission prend les mesures qui s'imposent.

4.2 Retrait

- 4.21 Les candidates et les candidats peuvent annuler leurs inscription jusqu'à 10 semaines avant le début de l'examen final.
- 4.22 Passé ce délai, le retrait n'est possible que si une raison valable le justifie. Sont notamment réputées raisons valables:
- a) la maternité;
 - b) la maladie et l'accident;
 - c) le décès d'un proche;
 - d) le service militaire, le service de protection civile ou le service civil imprévu.
- 4.23 Le retrait doit être communiqué sans délai et par écrit à la commission AQ, avec pièce justificative.

4.3 Non-admission et exclusion

- 4.31 Le candidat qui, par rapport aux conditions d'admission, donne sciemment de fausses déclarations, présente des certificats de module obtenus par une tierce personne, ou qui tente de tromper la commission AQ d'une autre manière qui n'est pas admise à l'examen final.
- 4.32 Est exclu de l'examen final quiconque:
- a) utilise des moyens auxiliaires non autorisés;
 - b) enfreint gravement la discipline de l'examen;
 - c) tente de tromper les expertes et les experts.
- 4.33 La décision d'exclure un candidat de l'examen incombe à la commission AQ. La candidate ou le candidat a le droit de passer l'examen final sous réserve, jusqu'à ce que la commission arrête une décision formelle.

4.4 Surveillance de l'examen, expertes et experts

- 4.41 Au moins une personne de la branche surveille l'exécution des travaux d'examen pratiques et écrits. Elle consigne ses observations par écrit.
- 4.42 Au moins deux expertes ou deux experts évaluent les travaux d'examen écrits et pratiques, et s'entendent sur la note à attribuer.
- 4.43 Au moins deux expertes ou deux experts procèdent aux examens oraux, prennent des notes sur l'entretien d'examen ainsi que sur le déroulement de l'examen, évaluent les prestations fournies et fixent en commun la note.
- 4.44 Les experts se récuse s'ils sont enseignants aux cours préparatoires, s'ils ont des liens de parenté avec le candidat ou s'ils ont été des supérieurs hiérarchiques ou ses collègues de travail. Si les expertes et experts indépendants n'étaient pas suffisamment nombreux, il est assuré qu'un/une expert/e d'examen au moins n'ait pas été enseignant/e au cours préparatoire. Lorsque des membres de la commission AQ travaillent simultanément comme expert/e ils se retirent lors de la validation de leurs résultats afin d'assurer une séparation des pouvoirs sans ambiguïté.

4.5 Clôture et séance d'attribution des notes

- 4.51 La commission AQ tient une séance après la fin des examens et décide de la réussite ou de l'échec des candidats. La personne représentant l'OFFT est invitée suffisamment tôt pour assister à cette séance.
- 4.52 Les experts se récuse lors de la prise de décision sur l'octroi du brevet s'ils sont enseignants aux cours préparatoires, s'ils ont des liens de parenté avec le candidat ou s'ils ont été des supérieurs hiérarchiques ou ses collègues de travail.

5 EXAMEN FINAL

5.1 Epreuves d'examen

- 5.11 L'examen final comporte les épreuves suivantes constituées de modules interdépendants, et dont la durée se répartit comme suit:

Epreuve	Mode d'interrogation (oral/écrit/pratique)	Durée
1 Etude d'une situation concrète	par écrit	180 min.
2 Conseil au client		
Simulation de rôles	oral	60 min.
Incidents critiques	oral	30 min.
3 Epreuve pratique		
• Evaluation de la peau/des ongles, programme de soins	pratique	60 min.
• Soins/illustration sur le modèle	pratique	90 min.
• Entretien professionnel/réflexions	oral	30 min.
Total		450 min.

- 5.12 Chaque épreuve peut être subdivisée en différentes positions. La commission AQ définit ces subdivisions.

5.2 Exigences à l'examen

- 5.21 Les dispositions détaillées concernant l'examen final figurent dans les directives relatives au règlement d'examen au sens du ch. 2.21, let. a.

- 5.22 La commission AQ décide de l'équivalence des épreuves ou des modules effectués dans le cadre d'autres examens du degré tertiaire ainsi que de la dispense éventuelle des épreuves correspondantes du présent règlement d'examen.

6 EVALUATION ET ATTRIBUTION DES NOTES

6.1 Dispositions générales

- 6.11 L'évaluation de l'examen final et de chacune des épreuves est basée sur des notes. Les dispositions des ch. 6.2 et 6.3 du présent règlement d'examen sont valables.

6.2 Evaluation

- 6.21 Les notes de position subséquentes à l'épreuve sont évaluées par des points.
- 6.22 Le résultat de l'addition des points attribués aux différentes positions sera transformé en note pour l'épreuve. Si le mode d'appréciation permet de déterminer directement la note de l'épreuve sans faire usage des point d'appréciation, la note de l'épreuve est attribuée conformément au ch. 6.3. .
- 6.23 La note globale de l'examen final correspond à la moyenne des différentes épreuves. Elle est arrondie à la première décimale.

6.3 Notation

Les prestations des candidats sont évaluées avec des notes échelonnées de 6 à 1. Les notes supérieures ou égales à 4 désignent des prestations suffisantes. Hormis les demi-notes, les notes intermédiaires ne sont pas admises.

6.4 Conditions pour la réussite de l'examen final et pour l'octroi du brevet professionnel

- 6.41 L'examen final est réussi si le candidat obtient la note principale 4,0 et que l'épreuve 3 ait été réussie avec au moins une note suffisante.
- 6.42 L'examen final est considéré comme non réussi si la candidate ou le candidat:
- ne se retire pas à temps;
 - ne se présente pas à l'examen et ne donne pas de raison valable;
 - se désiste sans raison valable après le début de l'examen;
 - est exclu de l'examen.
- 6.43 La commission AQ décide de la réussite de l'examen final uniquement sur la base des prestations fournis par le candidat. Le brevet fédéral est décerné aux candidats qui ont réussi l'examen.
- 6.44 La commission AQ établit un certificat d'examen final pour chaque candidat/e. Celui-ci contient au moins les informations suivantes:
- la validation des certificats de module requis ou des attestations d'équivalence;
 - les notes des différentes épreuves et la note globale de l'examen final;
 - la mention de l'échec ou de la réussite de l'examen final;
 - les voies de droit si le brevet a été refusé.

6.5 Répétition

- 6.51 Le candidat qui échoue à l'examen final est autorisé à le repasser à deux reprises.
- 6.52 Les examens répétés ne portent que sur les épreuves dans lesquelles le candidat a fourni une prestation insuffisante.
- 6.53 Les conditions d'inscription et d'admission au premier examen final s'appliquent également aux examens répétés.

7 BREVET, TITRE ET PROCEDURE

7.1 Titre et publication

7.11 Le brevet fédéral est délivré par l'OFFT à la demande de la commission AQ et porte la signature de la direction de OFFT et du président de la commission AQ.

7.12 Les titulaires du brevet sont autorisés à porter le titre suivant:

Esthétique

- **Esthéticienne/Esthéticien avec brevet fédéral, discipline esthétique médicale et Esthéticienne/Esthéticien avec brevet fédéral, discipline esthétique vitale**

Esthéticienne/Esthéticien avec brevet fédéral

Estetista/Estetisto con attestato professionale federale

Medical Beauty Therapist with Federal Diploma of Professional Education and Training / Wellness Beauty Therapist with Federal Diploma of Professional Education and Training

Naildesign

- **Naildesigner avec brevet fédéral**

Syliste d'ongle avec brevet fédéral

Onicotecnico con attestato professionale federale

Nail Artist with Federal Diploma of Professional Education and Training

Visagisme:

- **Visagistes avec brevet fédéral**

Maquilleuse/Maquilleur professionnel/le avec brevet fédéral

Truccatrice/Truccatore con attestato professionale federale

Make-up-Artist with Federal Diploma of Professional Education and Training

Maquillage permanent

- **Dermopigmentologue avec brevet fédéral**

Traductions (It, Engl.) manquantes

7.13 Les noms des titulaires du brevet sont inscrits dans un registre tenu par l'OFFT.

7.2 Retrait du brevet

7.21 L'OFFT peut retirer tout brevet obtenu de manière illicite. L'ouverture d'une procédure pénale est réservée.

7.22 La décision de l'OFFT peut être déférée dans les 30 jours suivant sa notification au Tribunal administratif fédéral.

7.3 Voies de droit

7.31 Les décisions de la commission AQ concernant la non-admission à l'examen final ou le refus de l'octroi de brevet peut faire l'objet d'un recours auprès de l'OFFT dans les 30 jours suivant leur notification. Le recours doit comporter les requêtes et les motifs du recourant.

7.32 L'OFFT tranche en première instance sur les recours. Sa décision peut être déférée dans les 30 jours suivant sa notification au Tribunal administratif fédéral.

8 COUVERTURE DES FRAIS D'EXAMEN

- 8.1 Sur proposition de la commission AQ, les associations responsables fixent les montants des indemnités versées aux membres de la commission AQ et aux experts.
- 8.2 Les associations responsables assument les frais d'examen s'ils ne sont pas couverts par la taxe d'examen, la subvention fédérale ou d'autres ressources.
- 8.3 Conformément aux directives, la commission AQ remet à l'OFFT un décompte détaillé au terme de l'examen. Sur cette base, l'OFFT définit le montant de la subvention fédérale accordé pour l'organisation de l'examen.

9 DISPOSITION FINALES

9.1 Abrogation du droit antérieur

Le règlement du 31 octobre 2003 régissant l'examen professionnel des esthéticiennes et des esthéticiens est abrogé.

9.2 Dispositions transitoires

Les candidats qui ont échoué à l'examen en vertu du règlement du 31 octobre 2003 ont la possibilité de répéter une première fois, voire une deuxième fois jusqu'au 31 décembre 2010.

9.3 Reconnaissance rétroactive

Les candidates et les candidats qui ont réussi avec succès l'examen professionnel fédéral d'esthéticienne ou d'esthéticien en 2008 recevront ultérieurement le brevet d'esthéticienne/esthéticien, discipline esthétique médicale.

9.4 Entrée en vigueur

Le présent règlement d'examen entre en vigueur à la date de son approbation par l'OFFT:

10 ADOPTION DE REGLEMENT

■ (Lieu et date)

Association suisse des esthéticiennes

(signatures)

swissnaildesign.ch

(signatures)

Association suisse des visagistes

(signatures)

Associazione Estetiste Della Svizzera Italiana, AESI

(signatures)

Association Suisse des Esthéticiennes Propriétaires, ASEPIB

(signatures)

Le présent règlement est approuvé:

Berne,

**OFFICE FÉDÉRAL DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE ET DE LA
TECHNOLOGIE OFFT**

La Directrice

Dr. Ursula Renold